

Zeitschrift für die professionelle Pflege von Personen mit Demenz

IMPRESSUM

pflegen: Demenz wird herausgegeben vom Friedrich Verlag in Velber in Zusammenarbeit mit Klett und in Verbindung mit Detlef Rüsing

HERAUSGERER

Detlef Rüsing, Postfach 1439, 59357 Werne

E-Mail: ruesing@friedrich-verlag.de

Stephan Braun (Geschwister-Louis-Haus, Hürtgenwald), Rüdiger Jezewski (Diakonisches Werk Bethanien e. V.), Dr. Klaus Maria Perrar (Gerontopsychiatrie, Rheinische Kliniken, Düren), Beate Radzey (Demenz-Support, Stuttgart), RA Ulrich Rüsing (Anwaltskanzlei Rüsing und Wedewer, Werne), Helga Schneider-Schelte (Dt. Alzheimer Gesellschaft), Prof. Dr. Martin W. Schnell (Institut für Pflegewissenschaft, Priv. Universität Witten/Herdecke), Christine Sowinski (Kuratorium Deutsche Altershilfe KDA, Köln). Dr. Claudia Zemlin (Vitanas GmbH & Co.KG)

REDAKTION

Maren Ankermann (v.i.S.d.P.), Adresse s. Verlag E-Mail: redaktion.pfd@friedrich-verlag.de www.pflegen-demenz.de

REDAKTIONSASSISTENT

Katrin Franke

Tel.: 0511/400 04-228, Fax: 0511/400 04-219

franke@friedrich-verlag.de

Friedrich Verlag GmbH Im Brande 17, 30926 Seelze www.friedrich-verlag.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG

Hubertus Rollfing

PROGRAMMLEITIING Maren Ankermann

AN7FIGENMARKETING

Bianca Schwabe

Adresse s. Verlag Tel.: 0511/400 04-123, Fax: 0511/400 04-975

schwabe@friedrich-verlag.de Bettina Wohlers

Adresse s. Verlag

Tel.: 0511/400 04-243, Fax: 0511/4 0004-975 wohlers@friedrich-verlag.de

VERANTWORTLICH FÜR DEN ANZEIGENTEIL

Markus Brandt (v. i. S. d. P.)

Adresse s. Verlag LESERSERVICE

Tel.: 0511/400 04-150

Fax: 0511/400 04-170

E-Mail: leserservice@friedrich-verlag.de

REALISATION

Dirk Jäger

Katrin Gerstle (unter Verwendung eines Bildes von © tataks/ stock.adobe.com)

DRUCK

Zimmermann Druck + Verlag GmbH Widukindplatz 2, 58802 Balve

BEZUGSBEDINGUNGEN

Das Jahresabonnement von pflegen: Demenz (Heft und Materialpaket) kostet € 78,- und besteht aus 4 Ausgaben und 4 Materialpaketen. Der Einzelheftbezugspreis für Abonnenten beträgt für das Heft \in 8,20 (\in 11,60 für Nicht-Abonnenten), und für das Materialpaket €11,80 (€17,40 für Nichtabonnenten).

Die Mindestabodauer beträgt ein Jahr. Eine Kündigung ist schriftlich bis vier Wochen nach Erscheinen des letzten Heftes innerhalb des aktuellen Berechnungszeitraums möglich, ansonsten verlängert sich der Bezug um weitere 12 Monate. Es gelten unsere aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Auslandspreise auf Anfrage.

Bei Umzug bitte Nachricht an den Verlag mit alter und neuer Anschrift sowie der Kundennummer (siehe Rechnung).

Zeitschriftentitel ist zu beziehen durch den Buch- und Zeitschriftenhandel oder direkt vom Verlag. Ausland auf Anfrage. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

© Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Auch unverlangt eingesandte Manuskripte werden sorgfältig geprüft. Unverlangt eingesandte Bücher werden nicht zurückgeschickt.

Nicht in allen Fällen war es uns möglich, den Rechteinhaber ausfindig zu machen. Berechtigte Ansprüche werden selbstverständlich im Rahmen der üblichen Vereinbarungen abgegolten.

VNR Verlag für die Deutsche Wirtschaft; Friedrich Verlag

ISSN

Themenheft 1863-5172 Heft und Material 1863-5806

BESTELL-NR.

12847 Themenheft 12947 Materialpaket





ZUM THEMA

DETLEF RÜSING

dpa-Report;

© Deutsche Alzhe

-otos (von links): © Thaut Images/stock.adobe.com;

Der kulturelle Hintergrund spielt immer eine Rolle

Multikulturelle Teams bieten viele Chancen, müssen aber auch gefördert werden

DETLEF RÜSING INTERVIEWT MIRKO PEL ZER

14 Verschiedene Kulturen sind eine Bereicherung

> Wie entwickelt und lebt man ein kultursensibles Konzept in der Tagespflege?

Warum sprechen wir keine gemeinsame Sprache?

EINE PFLEGERIN BERICHTET

23 Einen gemeinsamen Weg finden, das ist das Beste

EINE PFLEGERIN BERICHTET

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe von pflegen: Demenz erscheint im September 2018 zum Thema Hygiene

WISSEN

REINHARD STREIBEL

Was haben 15 Jahre Demenz & Migration gebracht?

Rück- und Ausblicke mit subjektiven Einschätzungen

HELGA SCHNEIDER-SCHELTE

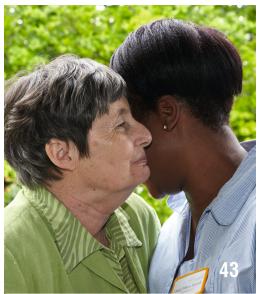
24 Aktiv für älter werdende Menschen mit Migrationshintergrund

Das Internetportal www.demenz-undmigration.de und andere Projekte zur Unterstützung kultursensibler Pflege



Jeden Monat aktuelle Informationen. Jetzt kostenfrei abonnieren:https://www.friedrichverlag.de/newsletter-anmeldung/





Herausforderung Migration

PRAXIS

ANNA HINDEMITH

18 Aus der Fremde, in der Fremde

Aussiedler und ihr Umgang mit der Versorgung von Angehörigen mit Demenz

NEŞE ÖZÇELIK, STEFAN WELBERS

28 Auf dem Weg zur interkulturellen Öffnung der Pflege

Wie eine Kommune Versorgungsstrukturen für Menschen mit Migrationshintergrund entwickelt

KONTEXT

ULLA JOHR MENNIGMANN

32 Kunst als Brücke zum Verständnis

Ausdrucksmalen als therapeutischer Ansatz bei Menschen mit Demenz und Asylbewerbern

DEMENZ UND KUNST

OTTO INHESTER

35 Unser Lesetipp für Sie

Ch. Metzger: Neuroarchitektur PRAKTIKER REZENSIEREN

ULRICH RÜSING

36 Mindestlohn = Mindestlohn?

Die Regelungen in der Pflegebranche – eine Übersicht IHR RECHT

CHRISTIAN MÜLLER-HERGL

43 Beziehungsgestaltung in der Pflege von Menschen mit Demenz

Der neue Expertenstandard NEUE KONZEPTE FÜR DIE PRAXIS

Alle in den Beiträgen genannten Namen von Betroffenen sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit oder Übereinstimmung mit tatsächlichen Personen wäre rein zufällig.

MATERIAL

WISSEN FÜR DIE PRAXIS

Der Personzentrierte Ansatz in der Pflege von Demenzerkrankten

Deutsch – Englisch Deutsch – Französisch Deutsch – Russisch



Die Hefte sind auch einzeln erhältlich, weitere Informationen auf S. 42.